

二零一二年四月二十三日
資料文件

立法會
民政事務委員會及發展事務委員會
監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會

與藝術界溝通和合作

目的

本文件旨在告知委員西九文化區管理局（管理局）與藝術界溝通和合作的情況。

背景

2. 在 2011 年 5 月 16 日及 7 月 11 日聯合小組委員會會議上，成員曾討論管理局就西九文化區（西九）的發展與藝術界溝通和合作的事宜。本文件旨在向成員闡述此事項的最新情況。

三個階段的公眾參與活動

3. 管理局於過去三年致力與本地藝術界溝通，並建立夥伴關係。為確保西九將來的文化藝術設施符合公眾及使用者的期望，管理局在 2009 年至 2011 年舉辦了三個階段的公眾參與活動，期間分別與 91 個文化藝術團體／機構進行了共 87 場持份者參與會議。發展圖則中的表演藝術（演藝）設施的建議組合、大小、位置、發展次序以至藝術定位均是與藝術界深入討論後的決定。

持份者的參與

4. 除了公眾參與活動中的持份者參與會議，管理局多年來舉辦了多場圓桌討論會議、公眾論壇、講座，以及與文化界及其他有關界別的個

別人士或持份者小組的非正式會議，以收集不同使用者的意見，並向他們闡述西九項目的最新發展。

5. 管理局於 2010 年 12 月至 2011 年 1 月期間舉辦了「表演藝術界參與活動」，以徵詢他們對演藝設施的建議藝術定位、個別技術特點及優先次序的意見。管理局於 2011 年年中召開後續會議，以確立現時所採用的發展次序方案。與此同時，博物館亦於 2011 年 2 月及 3 月進行類似的活動。

6. 自 2011 年 7 月出任該職位以來，管理局行政總裁亦積極聯繫本地藝術界。隨著項目的進展，有關討論將會更深入，而管理局亦會繼續致力與持份者保持有效溝通。

與演藝團體建立策略性夥伴關係

7. 管理局計劃與藝團建立策略性夥伴關係，共同設計及發展不同的演藝場地。駐場藝團是場地營運以及發展具活力的文化區所不能或缺的組成部分。管理局將考慮邀請演藝團體以長期駐場、駐場演出或短期駐場、教育合作夥伴等可能的方式成為駐場藝團。

與藝術界合作舉辦表演藝術節目及活動

表演藝術部

8. 在首期文化藝術設施啟用前，表演藝術部的節目策劃方向將以培育人才、拓展觀眾群和進行研究項目為主。自 2010/2011 年以來，管理局一直與表演藝術界合作，籌辦和支持不同的節目，例如西九大戲棚、音樂活動、社區文化項目、論壇、工作坊等，以培育人才，拓展觀眾群，為西九文化區發展文化軟件。

A) 西九大戲棚

9. 戲曲中心是其中一個第一期的演藝場地，預定約於 2015 年年底完

成。有見及此，管理局於 2012 年農曆新年期間在廣東道及柯士甸道西交界（未來戲曲中心的選址）舉辦了「西九大戲棚」。「西九大戲棚」是管理局舉辦的首個文化節目，標誌著西九的設計和建造階段的展開。管理局與香港八和會館及多位知名視覺藝術家合作，為大眾呈獻了糅合傳統粵劇、當代視覺藝術裝置和電影放映的精彩活動，七天（2012 年 1 月 18 日至 24 日）吸引了約 12,000 名觀眾入場。由於反應熱烈，管理局計劃將「西九大戲棚」定為每年一度的節目，於 2013 年將活動期延長至三周，並加入其他形式的表演藝術。

B) 其他夥伴計劃

10. 其他與藝術界合作的夥伴計劃包括：

- 變則通、創不同《MaD@西九》
香港當代文化中心主辦（2011 年 12 月 - 2012 年 1 月）
- 「油麻地文化藝遊」計劃
文化葫蘆主辦（2011 年 7 月 - 2012 年 2 月）
- 亞洲 ICH 表演藝術論壇
進念二十面體主辦（2011 年 11 月）
- 香港國際爵士音樂節 2011：西九文化區音樂會
香港爵士樂會主辦（2011 年 10 月）
- 2011 年及 2012 年文化領航學程
香港大學與英國「Clore 領袖培訓計劃」合辦（2011 年 1 月 - 12 月）（2012 年 1 月 - 12 月）
- 2011 文化領袖論壇
香港藝術行政人員協會（2011 年 6 月）

C) 培育人才，鼓勵協作的新計劃

11. 管理局與香港藝術發展局合作，於未來三年(2012年起)透過海外培訓/留駐學習/研究計劃，共同培育本地演藝團體的藝術及行政領袖人才。以下是計劃的目標：

- (a) 協助本地演藝團體擴闊藝術視野，拓展國際網絡，從而支援本地藝團的專業發展，為香港藝術界蓬勃發展打好穩健基礎；
- (b) 啟發本地演藝團體領袖人才，讓所得的新發展策略和構思能為香港未來的藝術發展作出貢獻；以及
- (c) 探討管理局與藝術團體未來的協作模式。

12. 管理局預計首年會批出 4 至 6 個名額的資助金。海外／區域考察及培訓期的安排富彈性，成功申請者可選擇為期兩至六個月的一次性外訪，或把海外培訓分成兩至三次較短的行程，以配合他們的工作日程。

M+ 部

13. 自 2012 年起的未來三年，管理局將籌辦及制作不同的視覺藝術及文化節目、活動及計劃，以達致三個主要目標，即拓展觀眾群、培育人才和增加公眾對西九的認知。管理局將透過不同節目及活動，竭盡所能促進與視覺藝術界的溝通和合作，並培育創作的專業人才。這些節目及活動將會在本地以至於世界各地舉辦。

A) 自發的節目及活動

14. 管理局將於每年 5 月香港國際藝術展舉行期間，在香港不同地點舉辦一連串視覺藝術展覽及節目。透過這類中型展覽，M+每年將向公眾以至國際藝術界展示不同本地視覺藝術家的作品，從而協助他們的專業發展。管理局亦會聽取有關合作策略的意見，並與香港藝術界發展合作關係。而 2012 年「M+進行：油麻地」項目已預定於 2012 年 5 月 14 日至 6 月 10 日舉行。

15. M+將於每年第四季舉行一個周年研討會。本地及國際知名學者、博物館專才及專家和本地藝術界將聚首一堂，分享最新研究成果，討論視覺文化的不同範疇，及商討有關M+博物館未來計劃的事項。該周年研討會將把本地研究與國際網絡連接起來，促進管理局與相關專業人士和藝術界的溝通。

16. 管理局將與香港藝術發展局合作，於2013年的「威尼斯雙年展」首次聯合製作多個節目。此合作不僅讓管理局吸取在小型場館籌辦展覽的寶貴經驗，還可促進與香港藝術界的合作，提升香港視覺文化的國際形象。

17. 在2017年年底M+博物館大樓開幕前的數年間，M+將在西九所規劃的小型場館舉辦展覽、講座、放映會、發布會等活動。其後，這些小型場館將為本地視覺文化活動提供場地。其他籌備中的節目包括：於每年第四季配合一年一度的「設計營商周」而舉行的設計展覽／研討會，以及以數碼形式展示藝術作品的數碼博物館。這些計劃將為管理局提供與本地藝術界互動和建立合作關係的平台。

B) 合作夥伴計劃

18. 在表演藝術部的合作夥伴計劃中，「變則通、創不同《MaD@西九》」及「油麻地文化藝遊」計劃便是兩個注入視覺藝術元素的例子。這些計劃有助推進管理局與本地藝術界的合作、跨界別的融合，以及學生、青少年及公眾人士的參與。

諮詢文化藝術界持分者有關設計比賽的意見

戲曲中心

19. 2012年3月9日，管理局展開戲曲中心設計比賽。管理局已委任一個督導委員會負責監察比賽過程，成員包括不同專業機構及文化藝術界的代表。

20. 與此同時，管理局正為戲曲中心擬備一份設計大綱，並預定2012

年3月下旬至4月期間與戲曲界持份者進行新一輪會議，闡述設計比賽的進展，並在設計過程中納入他們的意見。會議內容亦會提及戲曲中心的管治模式、營運和節目計劃，以及其教育用途等。

M+ - 博物館大樓

21. 鑑於M+博物館預期於2017年年底落成，管理局計劃於2012年第三季為博物館大樓舉辦一個設計比賽；該大樓為M+博物館的一個重要工具及標誌。管理局正為該設計比賽擬備設計大綱及相關資料，並計劃成立一個工作小組或督導委員會負責監察設計比賽的進行，成員包括相關專業及視覺藝術界的代表。管理局會與包括藝術界等持份者會面，以聽取他們的意見，並闡述設計過程的最新進展。

西九文化區管理局

2012年4月